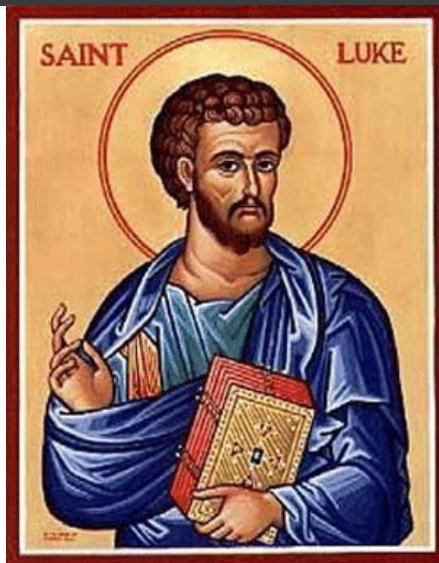




# ST PAUL CATHOLIC CHURCH

JANUARY 27, 2019

**THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME  
TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**



## REGULAR MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

**DAILY MASS / MISAS DIARIAS**  
8:00am Wednesday - Friday

**SATURDAY / SABADO**  
5:00pm English

**SUNDAY / DOMINGO**  
8:00 am English  
10:00 am English  
12:30 pm Español

**HOLY DAYS / MISA DE PRECEPTO**  
7:00 am & 7:00 pm

**RECONCILIATION / CONFESIONES:**  
Saturday/Sábado 4:00 pm-4:45 pm  
*and by appointment*

### PARISH OFFICE LA OFICINA PARROQUIAL

Monday - Friday 9:00am-4:30pm  
Lunes a Viernes 9:00am-4:30pm

1410 Pine Street  
Silverton, OR 97381

503-873-2044 Main  
503--873-0304 Fax

*office@stpaulsilverton.com*  
*www.stpaulsilverton.com*

We welcome everyone who has come to celebrate the liturgy with us! You are invited to participate in our parish activities & ministries. If you would like to register at St. Paul Parish or need to update your information please contact the Parish Office or register online.

*Damos la bienvenida a todos lo que han venido a celebrar la liturgia con nosotros. Usted está invitado a participar en nuestras actividades parroquiales y ministerios. Si desea inscribirse en la parroquia St. Paul o necesita actualizar su información, comúíquese con la Oficina Parroquial.*

## PARISH STAFF / PERSONAL PARROQUIAL

<b>Administrator</b>	Fr. Tetzl Umingli tumingli@stpaulsilverton.com
<b>Pastoral Associate/ Director of Religious Education</b>	Hilda Kleiman hkleiman@stpaulsilverton.com
<b>Youth/Hispanic Minister</b>	Jesus Gonzalez jgonzalez@stpaulsilverton.com
<b>Secretary/Admin Assistant</b>	Jenny Aker jaker@stpaulsilverton.com
<b>Bookkeeper</b>	Michele McKimmy mmckimmy@stpaulsilverton.com

## PASTORAL COUNCIL

Susan Crandall, Jenelle Gasper, Annemarie Hare, Eliseo Herrera, Josiah Kelley, Evelin Vasquez, Marco Vargas, Kat Wilson, Garrett Wolfard

## FINANCE COUNCIL

Carol Anderson, Jon Edmonds, Mauro Gomez, Rita Kester, Sue Munson, Tom Unger

## DAILY READINGS / LECTURAS DIARIAS

January 28-Feb 3      28 de enero - 3 de febrero

<b>Monday</b>	HEB 9:15, 24-28	MK 3:22-30
<b>Tuesday</b>	HEB 10:1-10	MK 3:31-35
<b>Wednesday</b>	HEB 10:11-18	MK 4:1-20
<b>Thursday</b>	HEB 10:19-25	MK 4:21-25
<b>Friday</b>	HEB 10:32-39	MK 4:26-34
<b>Saturday</b>	<i>Feast of the Presentation of the Lord</i>	
MAL 3:1-4	HEB 2:14-18	LK 2:22-40
<b>Sunday</b>	<i>1st Reading</i>	JER 1:4-5, 17-19
	<i>2nd Reading</i>	1 CIR 12:31-13:13
	<i>Gospel</i>	LK 4:21-30

Online : [www.usccb.org/bible/readings](http://www.usccb.org/bible/readings)

## PRAY FOR THE SICK ORAMOS POR LOS ENFERMOS

Joanne Amrich	Elmira	Inez Lucas
Virgil Urena	Boehmer	Shirley
Sherry Meith	Mary Lou	McHorse
Jean Esser	Buchheit	Alyce Morrill
Kenneth & Susanna Robinson	Paul Buchheit	Susan Mudrick
Fr. Ed Coleman	Adam Buhr	Mark Myers
Brian Bay	Claudia Cunningham	Soledad Rojas
Michelle Kogelschatz	Antonio Garcia	Andy Schemmel
Pauline Beals	Mary Gasper	Cecelia
	Linda Hamlin	Terlecki
	Evelyn Hynes	Marvin Zander

## LITURGICAL SCHEDULE / HORARIO DE MINISTERIOS

1st Sunday

February 3 / 3 de febrero

	5:00 PM	8:00 AM	10:00 AM	12:30 PM
<b>Set-up</b>	Mike Bothum	Jim Hare	Ted Seeber	
<b>Lector Lectura</b>	Pat Doyle	Scott Kester Tim Gallagher	Sue Munson Cathy Peters	Marco Vargas Rubi Vargas
<b>EMCH / Ministros de Eucaristía</b>	Carol Anderson Pat Schumacher Mary Louise Uranga Kristina Wolfard Mike Bothum	Celeste Roth Nancy Larson Sherry Palmer Jim Hare	Rob Broyhill Dave Talbot Sheila Seeber Ted Seeber	Gaby Gutierrez Martin Gutierrez Cristy Gutierrez Salvador Gutierrez Maria Vera
<b>Servers Acólitos</b>	Dominic Doyle Michael Doyle Thomas Moore	Henry Briggs Kaleb Eder Thomas Moore	Santiago Nolasco Ray Nolasco Aaden Carmack	Marco Vargas Jr Jose Resende Victoria Pastrana

## MASS INTENTIONS

**Wednesday, January 30th**

Audrey Appenbrink (for healing)

**Saturday, February 2nd**

+ Anton Pill

**Sunday, February 3rd**

8pm All parishioners



## A MESSAGE FROM FR. TETZEL / UN MENSAJE DEL PADRE TETZEL

Dear Brothers and Sisters in Christ,

We just concluded the week of Christian unity, which was from January 18th to the 25th. This year's theme, "Justice, Only Justice, You Shall Pursue," hails from Deuteronomy 16:18-20. Liturgically and culturally, this past week was a busy one. With celebrations of the lives of St. Agnes & St. Francis de Sales, as well as the conversion of St. Paul; alongside a day remembering the life and work of Martin Luther King, Jr. and his fight for equality for all people, all children of God.

Justice, only justice, you shall pursue...  
The reality is the work of the kingdom of God and of building this kingdom here on earth, is the work of all Christians. We cannot do this alone. This is why Pope Francis reminds us that Christian unity is not an option. It is a must. There is much to be done in our world where cultures of racism and death surround us.

As we move forward from this week of prayer for unity, we now are invited to allow the Spirit to move us into action: Might we reach out to our friends and neighbors who may practice in different Christian traditions and see our common beliefs? Might we learn from our friends and neighbors of other Christian faiths, so as to strengthen our understanding of our own faith? Might we be open to conversations of how, together, with our friends and neighbors in our community, we can engage in the work of justice?

Yes, justice, only justice, we shall pursue...  
It starts with each of us.

God's strength be poured to you all.

Fr. Tetzl

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Acabamos de concluir la semana de la unidad cristiana, que fue del 18 al 25 de enero. El tema de este año, "Justicia, sólo justicia, tú debes seguir", proviene de Deuteronomio 16: 18-20. Litúrgica y culturalmente, la semana pasada fue muy ocupada. Con celebraciones de las vidas de Santa Inés y San Francisco de Sales, así como la conversión de San Pablo; junto a un día recordando la vida y obra de Martin Luther King, Jr. y su lucha por la igualdad para todas las personas, todos los hijos de Dios.

Justicia, solo justicia, deberá perseguir ...  
La realidad es la obra del reino de Dios y la construcción de este reino aquí en la tierra, es la obra de todos los cristianos. No podemos hacer esto solos. Por eso el Papa Francisco nos recuerda que la unidad cristiana no es una opción. Es obligatorio. Hay mucho por hacer en nuestro mundo donde las culturas de racismo y muerte nos rodean.

A medida que avanzamos en esta semana de oración por la unidad, ahora estamos invitados a permitir que el Espíritu nos mueva a la acción: ¿Podemos acercarnos a nuestros amigos y vecinos que pueden practicar en diferentes tradiciones cristianas y ver nuestras creencias comunes? ¿Podríamos aprender de nuestros amigos y vecinos de otras religiones cristianas, a fin de fortalecer nuestra comprensión de nuestra propia fe? ¿Podríamos estar abiertos a las conversaciones de cómo, juntos, con nuestros amigos y vecinos en nuestra comunidad, podemos participar en el trabajo de la justicia?

Sí, justicia, solo justicia, debemos perseguir ...  
Empieza con cada uno de nosotros.

La fuerza de Dios se vierta a todos ustedes.

P. Tetzl

# St Paul Auction February 2nd

La subasta de San Pablo es el 2 de febrero!

Purchase your raffle tickets for the statue today after mass or contact the office.

*Asegúrese de comprar sus boletos para la rifa hoy después de la misa o comuníquese con la oficina.*

Thank you, again, to all who have donated. There are fantastic items this year, and many memories to make! See you Saturday!

*Gracias, una vez más, a todos los que han donado. ¡Hay artículos fantásticos este año! ¡Te veo el sábado!*

Our Lady of Fatima Statue  
Estatua de Nuestra Señora de Fátima

Raffle Tickets / boletos de la rifa  
\$6 each or 4 for \$20 / \$6 cada uno o 4 por \$20

Póngase en contacto con la oficina para comprar boletos



Contact the office to purchase tickets

## GOLDEN TICKET

Entitles the winner to

### First Choice Selection

of any Oral Auction Item  
or \$500 cash

\$50 per ticket!

Valid only Feb 2, 2019 Only 150 sold!

Please pray for all of those who worked so hard to put the auction on this year, and for a successful and very fun event!

*¡Oremos por todos los que trabajaron tan duro en la subasta este año, y por un evento exitoso y muy divertido!*

# FOR YOUR INFORMATION

## St Paul Community Garden

The garden is ready for tilling **as soon as the larger items are removed**. If they are yours, please take care of them ASAP so our wonderful volunteer can prepare us for spring!

Jardín comunitario de San Pablo: el jardín está listo para la labranza tan pronto como se retiran los elementos más grandes. Si son tuyos, cuídalos lo antes posible para que nuestro maravilloso voluntario pueda prepararnos para la primavera.

## YOUTH MINISTRY La Juventud de St. Paul

St. Paul's Youth would like to thank you all for your help this past weekend with the pancake breakfast. We are off to a good start for our 6 students that are planning on going to the retreat. Please keep the youth in your prayers and know that likewise, you will be in ours. Next fundraiser will be **February 17** with another pancake breakfast!

La Juventud de St. Paul quisiera agradecerles a todos por su ayuda el fin de semana pasado con el desayuno de panqueques. Hemos tenido un buen comienzo para nuestros 6 estudiantes que planean ir al retiro. Por favor mantenga a los jóvenes en sus oraciones y sepa que, de la misma manera, estará en la nuestra. El próximo evento para recaudar fondos será el **17 de febrero** con otro desayuno de panqueques.

## ADULT CONFIRMATION CLASS

This spring St. Paul's is offering an adult confirmation class in preparation for confirmation in May. This class is for active adult Catholics who have been baptized but have not received the sacrament of confirmation. The initial class will be **February 5th at 6:30pm** in the Parish Center. Please contact Hilda Kleiman for more information.

### WE NEED YOUR HELP. ONCE A MONTH.

St. Paul Church seeks a volunteer to pick up donated items from the church, and bring them to SACA once a month. Small commitment, big impact! Please prayerfully consider this ministry. Contact the office if you can help.

### NECESITAMOS TU AYUDA. UNA VEZ AL MES.

La Iglesia de St. Paul busca un voluntario para recoger artículos donados de la iglesia y traerlos a SACA solamente una vez al mes. Compromiso pequeño, gran impacto a la comunidad! Por favor considere en oración este ministerio. Si tien póngase contacten con la oficina.

### "THE WILD GOOSE"

The video series continues for adult faith formation. Sundays at 11:15am. All are welcome!

## LIFELINE SCREENING EVENT

Silverton Senior Center

Monday, February 11, 2019

888-653-6434 [www.LifeLineScreening.com/community-partners](http://www.LifeLineScreening.com/community-partners)

## ZENITH TREE OF GIVING

Silverton Zenith Women's Club thanks St Paul Church for helping them provide clothing and toys for 262 children in through the "Tree of Giving" this Christmas.

El Club de Mujeres de Silverton Zenith agradece a la Iglesia de St. Paul por ayudarles a proporcionar ropa y juguetes para 262 niños. ¡Los artículos donados para el Árbol de Dar, son muy apreciados!



# Calendar / Calendario

Jan 28 - Feb 3 / 28 de enero-3 de febrero

<p><b>MONDAY</b></p> <p>7:00pm Hispanic Charismatic Group</p>
<p><b>TUESDAY</b></p> <p>7:00pm Pastoral Council Meeting</p> <p>7:00pm Grupo de San Juan Diego</p>
<p><b>WEDNESDAY</b></p> <p>3:30pm Middle School Youth Group</p> <p>6:30pm RCIA Class</p> <p>7:00pm Choir Practice</p>
<p><b>THURSDAY</b></p> <p>6:30pm Hispanic Choir</p> <p>7:00pm Grupo de San Juan Diegp</p>
<p><b>FRIDAY</b></p>
<p><b>SATURDAY</b></p> <p>Reconciliation</p> <p>Evening Mass</p> <p>St Paul Auction</p>
<p><b>SUNDAY</b></p> <p>8:00am Mass (English)</p> <p>10:00am Mass (English)</p> <p>11:15am Religious Ed &amp; Confirmation</p> <p>12:30pm Mass (Español)</p> <p>6:30pm High School Youth Group</p>



<p><b>February 9th</b></p> <p>Women's Group Bake Sale!</p>	<p><b>February 17th</b></p> <p>Youth Pancake Breakfast (3rd Sunday)</p>
--	---

## An Adventure at OLP Retreat House



6:30 PM:  
SOCIAL  
7 - 9 PM:  
PROGRAM

## Twilight Talks with Dina Marie on Wed. Feb. 6

"Transitions and Epiphanies"

INFO: [www.olpretreat.org](http://www.olpretreat.org)



Some of our parishioners highly recommend going to see Dina Marie!

Dina Marie Hale is an adult convert to Catholicism. Dina Marie is starting her own ministry with the mission of using her gifts of public speaking and communications to enrich the lives of others by fostering a deeper desire to know, love and serve Jesus Christ. As a messenger of the Gospel she collaborates on meaningful projects that inform, inspire and ignite the hearts and minds of others leading them to seek truth and beauty in God. Learn more about her, and see the rest of her schedule (many nearby!) at:  
[formation.archdpdx.org/people/dina-marie-hale](http://formation.archdpdx.org/people/dina-marie-hale)  
 or [facebook.com/dinamarie.hale](https://facebook.com/dinamarie.hale)

# FOR YOUR INFORMATION

## **MONTHLY Community Dinner**

**St Paul hosts each 1st Wednesday**

**February 6th, 5pm at First Christian Church**

*Donations of desserts and helpers are appreciated!*

**This is a beautiful ministry, and a wonderful gathering of extraordinary people!**

**Please come! It truly is for EVERYONE.**

## **Cena para la comunidad**

**Cada 1er miércoles**

**6 de febrero 5pm en la First Christian Church**

*¡Apreciamos voluntarios y donaciones de postres!*

**Este es un hermoso ministerio, y una reunión de gente extraordinaria!**

**¡Por favor venga! Realmente es para TODOS.**

## **PRAYER TO SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel, defend us in battle.

Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

## **ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCÀGEL**

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha; se nuestro amparo contra la perversidad y las asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, Príncipe de la milicia celestial, con la fuerza que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas.  
Amén

## **BUSINESS OF THE WEEK**

### **ADVANTAGE MORTGAGE**

Helping families achieve their dreams of home ownership.

Ayudando a familias lograr ser dueños de su propia casa.

**503-349-4924**

**heladio@findtheadvantage.com CANBY, OR**

## **WOMEN'S RETREAT: Come, Follow Me**

Fr. Bernard Youth Center

7pm Friday, Feb 22nd - Sunday afternoon Feb 24th

Cost \$125 (Scholarships available)

*Come together in fellowship, sisterhood, and friendship.  
Rekindle and deepen your relationship with Christ.*

**Find out more :**

Call: 541-525-9310 Visit: [followeretreat.org](http://followeretreat.org)

Email: [followeretreat@gmail.com](mailto:followeretreat@gmail.com)

Please help us keep our church looking beautiful! We can all tidy up the books in the pews after mass. Many hands make light work!  
¡Por favor ayúdenos a mantener nuestra iglesia bella!  
Simplemente com que todos podemos en orden los libros en las bancas después de la misa. ¡Muchas manos hacen trabajo liviano!

*We thank the advertisers shown on the back page for their generosity in allowing our bulletin to be printed weekly at no cost to our parish. If you would like to advertise your business on the back page of our bulletin please contact Jack Wallrich 503-314-9334.  
Habla Español: Jaime Oviedo 503-388-6362*